

Universidad Nacional Autónoma de México.  
Facultad de Filosofía y Letras

Estudio comparativo de la enseñanza de la  
lengua y la literatura españolas en un  
bachillerato general y en un bachillerato  
técnico

Tesis  
Licenciatura en Lengua y Literaturas Hispánicas  
Presenta  
Liliana Ramírez Flores

Asesor Rosalinda Saavedra Morales

Ciudad Universitaria 2006



Universidad Nacional  
Autónoma de México



**UNAM – Dirección General de Bibliotecas**  
**Tesis Digitales**  
**Restricciones de uso**

**DERECHOS RESERVADOS ©**  
**PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL**

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

# ÍNDICE

INTRODUCCIÓN	1
CAPÍTULO 1.	
LA ENSEÑANZA DEL ESPAÑOL EN UN BACHILLERATO GENERAL: EL INSTITUTO MENDEL	3
1.1 Historia del plantel	3
1.2 Materias que he impartido	5
CAPÍTULO 2.	
LA ENSEÑANZA DEL ESPAÑOL EN UN BACHILLERATO TÉCNICO: EL COLEGIO DE ESTUDIOS CIENTÍFICOS Y TECNOLÓGICOS	21
2.1 Historia del plantel	21
2.2 Materias que he impartido	24
CAPÍTULO 3.	
ESTUDIO COMPARATIVO ENTRE EL RENDIMIENTO ACADÉMICO EN EL ÁREA DE ESPAÑOL DEL INSTITUTO MENDEL Y DEL CECyTEA	40
3.1 Informe de la investigación	40
3.1.1 Justificación	40
3.1.2 La elección de los ejercicios	43
3.1.3 Población que participó	45
3.1.4 Duración y forma como se llevó a cabo la investigación	49
3.1.5 Influencias externas	50
3.2 Presentación de resultados	51
3.2.1 De los ejercicios	51
3.2.2 De la encuesta	66
CONCLUSIONES	69
1. De los resultados del trabajo de investigación	69
2. De las influencias externas	72
3. Propuestas de solución	79
Conclusión general	83
OBRAS CONSULTADAS	86

# INTRODUCCIÓN

Desde que elegí estudiar la carrera de Letras Hispánicas, movida por mi interés en la creación literaria, sabía que mi principal área de desarrollo profesional sería la docencia.

A partir de 1991 tuve contactos esporádicos e informales con la impartición de clases, sobre todo con cursos de regularización.

Incursioné formalmente en el campo de la enseñanza en el año de 1995. Desde entonces he tenido a mi cargo varias materias del área de Español: Lengua Española, Taller de Lectura y Redacción I y II, Literatura Mexicana e Hispanoamericana y Literatura Europea.

Recientemente, cuando analicé las opciones de titulación, advertí que podía aprovechar mi experiencia en el ámbito de la docencia para realizar un Informe Académico.

A lo largo de estos años he trabajado básicamente en dos instituciones de nivel medio superior: el Instituto Mendel, donde laboro desde 1995, y el Colegio de Estudios Científicos y Tecnológicos de Aguascalientes (CECyTEA), al que pertenezco desde el año 2002.

Actualmente imparto las materias de Introducción a la literatura en el Instituto Mendel y Lectura, Expresión oral y escrita II en el CECyTEA.

En el presente trabajo pretendo hacer un recuento de mi experiencia docente en las instituciones antes mencionadas: las materias que he impartido, la

bibliografía que he usado y las principales estrategias didácticas que he puesto en práctica.

Además detallaré el proceso de la investigación de campo que realicé con estudiantes del Instituto Mendel y del CECyTEA. Dicho estudio fue llevado a cabo con la finalidad de contrastar el grado de avance de ambas escuelas en el área de español.

Se les aplicó a los alumnos una serie de cuatro ejercicios con el objetivo de averiguar cómo responden a las propuestas que presentan los distintos programas de estudio y cuáles son sus deficiencias en el terreno del aprendizaje de su lengua materna.

Asimismo, se les pidió a los estudiantes que respondieran un cuestionario sobre sus hábitos de lectura, para indagar hasta qué punto los estímulos del entorno afectan el desarrollo de sus habilidades lingüísticas.

Los datos obtenidos se asentaron en tablas comparativas que nos permiten observar las diferencias entre los puntajes de las instituciones estudiadas.

Al final del trabajo se muestran los resultados que aportó dicha investigación y se proponen soluciones.

# **CAPÍTULO 1. LA ENSEÑANZA DEL ESPAÑOL EN UN BACHILLERATO GENERAL: EL INSTITUTO MENDEL**

## **1.1 HISTORIA DEL PLANTEL**

El Instituto Mendel, ubicado en la ciudad de Aguascalientes, fue fundado en 1968 por sacerdotes de la orden de los Agustinos. Ofrece una formación integral basada en la filosofía de San Agustín.

Es una escuela mixta que cuenta con los niveles de secundaria y bachillerato, y cuyos alumnos pertenecen a la clase media o a la clase alta.

Este colegio forma parte de los bachilleratos incorporados a la Universidad Autónoma de Aguascalientes. El 90 % de los institutos de nivel medio superior incorporados a la UAA se ubica en colegios particulares, pertenecientes a órdenes religiosas católicas. En los colegios mixtos y en los de varones, los directores son sacerdotes; mientras que en los de mujeres, las directoras son monjas.

Estas escuelas siguen la normatividad de la UAA con respecto a planes de estudio, características de los laboratorios, etc. y el calendario semestral está sujeto a la aprobación de la universidad. Representantes de esta institución realizan supervisiones periódicas para verificar que se cumplan los reglamentos establecidos. Asimismo, las escuelas incorporadas hacen aportaciones económicas semestrales por el derecho de incorporación.

### OBJETIVOS DE LOS BACHILLERATOS INCORPORADOS

- El bachillerato de la UAA no da una formación en habilidades específicas, puesto que no es una opción terminal; más bien proporciona una preparación para entrar al nivel de Licenciatura.
- Pretende dar al alumno una cultura integral, estimular en él la actitud científica, reforzar su desarrollo personal, propiciar que se ejercite en el deporte y que desarrolle habilidades para la apreciación y la expresión artísticas.

Por lo tanto, el Plan de Estudios incluye entre dos y cuatro materias del área humanística por semestre y los alumnos deben cubrir también cuatro semestres de actividades deportivas y artísticas.

## 1.2 MATERIAS QUE HE IMPARTIDO

Comencé a trabajar en el Instituto Mendel en 1991, en una pequeña estación de radio cultural que posee la orden de los Agustinos dentro de la escuela. Tenía a mi cargo un programa de música clásica, mi trabajo consistía en seleccionar la música y presentarla.

Paulatinamente me fui involucrando en la labor docente, primero con cursos de regularización en secundaria, luego supliendo al maestro de Literatura Europea en un grupo de bachillerato; hasta que en 1995 me incorporé formalmente a la planta de maestros.

A lo largo de estos diez años he trabajado con varias materias y he observado la evolución de los programas.

Los planes de estudio y los programas del bachillerato incorporado a la UAA se revisan y se modifican cada seis años. Por lo tanto, he trabajado con los planes 1992, 1998 y 2004.

En realidad, durante la última década los programas de las materias que imparto han variado muy poco. Quizá el que más se ha alterado es el de Lengua Española. Los demás sólo han tenido cambios en el orden de las unidades, el nombre de la materia o el semestre en el que se imparten.

Actualmente me han asignado únicamente las materias de Lengua Española e Introducción a la literatura. Hace tres años que no imparto Literatura Mundial y Literatura Mexicana e Hispanoamericana.



## LENGUA ESPAÑOLA

Semestre: 1º.

Sesiones semanales (de 50 minutos cada una): 5

### OBJETIVO GENERAL

- Plan 1992

En este Plan, los objetivos de la materia eran básicamente tres:

1. El alumno conocerá las generalidades de la lingüística contemporánea.
2. El alumno comprenderá la importancia de la lengua española.
3. El alumno analizará y usará adecuadamente la lengua española con las bases de la gramática tradicional y estructural.

- Planes 1998 y 2004

A partir de 1998 se pretendió darle a la materia un enfoque menos teórico, hacerla más cercana a un taller de lectura y redacción, por lo tanto se estableció el siguiente objetivo: el alumno sintetizará los elementos fundamentales de la lengua española, a través de la lectura de comprensión y el análisis sintáctico de los textos, y aplicará sus conocimientos en la redacción de textos propios.

### CONTENIDOS

- Plan 1992:

Abarcaba tres unidades:

- I. **Elementos de lingüística general.** Constituye una reflexión sobre la lengua, los signos en general y específicamente el signo lingüístico; la lingüística y sus ramas.
- II. **Elementos de lingüística histórica.** Básicamente trata del origen del español y su evolución, hace un rastreo del mismo desde la familia indoeuropea hasta el siglo XX.
- III. **Elementos de gramática.** Se avoca principalmente al conocimiento e identificación de las categorías gramaticales y de las partes de la oración.

- Planes 1998 y 2004

Se le pide al maestro que le dé un lugar preponderante a la redacción, con la finalidad de desarrollar en el alumno la habilidad de expresarse por escrito; por lo tanto, en todas las unidades deben contemplarse actividades que propicien el cumplimiento de este objetivo.

Se presentan tres unidades:

- I. **La lengua como instrumento de comunicación.** Abarca la definición de lengua, lenguaje, habla y norma, así como la diferenciación de las funciones de la lengua. También pide que el alumno se ejercite en la redacción de textos simples: cartas, recados, etc.
- II. **La oración: unidad con sentido completo.** Su contenido es muy semejante al de la unidad III (elementos de gramática) del plan 92. Sólo

que en este caso se le da énfasis a que el alumno aplique, en la redacción de textos propios, lo que ha aprendido.

- III. **El discurso.** Esta unidad pretende capacitar al alumno para redactar textos más formales. El alumno debe saber construir párrafos y conocer la función de los mismos dentro del discurso. Obviamente esto implica también un manejo adecuado de la puntuación.

### MATERIALES UTILIZADOS

Mientras estuvo en vigencia este plan complementé mis exposiciones teóricas con algunas lecturas aisladas, principalmente cuentos breves que reproducía conforme los iba requiriendo, o bien con el libro *Lectura en voz alta* cuyo compilador es Juan José Arreola.<sup>1</sup>

#### Plan 1998 y 2004

Cuando se modificó el programa me di a la tarea de buscar un libro de texto que me sirviera de apoyo.

Primero utilicé el libro *Taller de Lectura y Redacción 1*.<sup>2</sup>

Inicialmente me pareció adecuado porque contiene diversos ejercicios de lectura de comprensión y además maneja algunos temas del programa como las funciones de la lengua, ejercicios de redacción y el análisis de la oración.

Sin embargo, es un libro muy extenso y contiene pocos temas teóricos del programa, por lo tanto decidí buscar otras opciones.

---

<sup>1</sup> Arreola, Juan José (comp.). *Lectura en voz alta*. México: Porrúa, 1994.

<sup>2</sup> Lozano, Lucero. *Taller de lectura y redacción 1*. México: Libris, 1998.

Desde hace tres años me decidí por el libro *Lengua Española 1*.<sup>3</sup> Este texto contiene el 90 % de los temas teóricos del programa. Además sus lecturas y ejercicios resultan atractivos para el alumno, aunque las explicaciones teóricas a veces son pobres o confusas.

Como complemento de este libro, uso la antología titulada *Lecturas para adolescentes 2*.<sup>4</sup>

Esta obra es un compendio de cuentos, leyendas, obras de teatro y poemas de diferentes autores y distintas épocas, desde Riva Palacio hasta Arthur Conan Doyle. Los textos que presenta son breves e interesantes.

### DINÁMICA DEL CURSO

Como este curso se imparte a los alumnos de nuevo ingreso, las primeras actividades implementadas tienen como objetivo hacer un diagnóstico del nivel de conocimientos en el área que tienen los estudiantes. Asimismo llevamos a cabo una serie de prácticas de integración, con la finalidad de que los alumnos empiecen a relacionarse y a reconocerse.

Una vez superada esta etapa, alternamos distintas estrategias didácticas:

- Exposiciones teóricas del maestro y de los alumnos.
- Trabajos de investigación.
- Redacción de textos propios: busco que los estudiantes se formen el hábito de elaborar primero un borrador en el que luego corrijan la coherencia, la

---

<sup>3</sup> Lozano, Lucero. *Lengua Española 1*. México: Libris, 2000.

<sup>4</sup> Lozano, Lucero. *Lecturas para adolescentes 2*. México: Libris, 2000.

ortografía y la puntuación, en ocasiones con la ayuda de sus mismos compañeros.

- Lectura compartida: normalmente realizamos la lectura en voz alta, procurando que participen todos los integrantes del grupo. Utilizo lecturas breves y sencillas, puesto que disponen de otros semestres para adentrarse paulatinamente en obras más extensas y difíciles, así como para ejercitarse en análisis complejos.
- Collages: algunas veces usamos cartulinas, recortes y plumones para desarrollar esta técnica y comprender mejor algún tema, como la comunicación o los signos.

## **INTRODUCCIÓN A LA LITERATURA**

Semestre: 2°.

Sesiones semanales (de 50 minutos cada una): 5

### **OBJETIVO GENERAL**

Esta asignatura pretende que el alumno reconozca a la literatura como una rama del arte y que distinga con claridad los géneros literarios.

### **CONTENIDOS**

Los temas de este programa se han mantenido sin variación en los planes de estudio 1992, 1998 y 2004.

Los cambios han sido superficiales, por ejemplo en el Plan 1992 la materia se llamaba “Introducción literaria” y este título fue sustituido en el Plan 1998 por “Introducción a la literatura”.

En el Plan 2004 la preceptiva literaria se presenta como una unidad aparte, mientras que en los planes anteriores pertenecía a la unidad del género lírico.

Los temas básicos del programa son los siguientes:

La literatura y el lenguaje poético: en esta unidad se le ofrecen al alumno algunos conceptos generales como la definición de arte, literatura, aspectos internos y externos del texto literario, etc.

Las demás unidades se dedican una a cada género literario: género épico, género narrativo, género lírico y género dramático. Se abordan sus características, su evolución, las obras y los autores más representativos.

### MATERIALES UTILIZADOS

Inicialmente trabajé con fotocopias de textos aislados, luego decidí utilizar los libros *Análisis y comentarios de textos literarios I y II*.<sup>5</sup>

Libro I:

Abarca el género narrativo y el género épico. Maneja algunas consideraciones teóricas, lecturas representativas y ejercicios.

Libro II:

Contiene los géneros lírico y dramático. Hace un recuento de la evolución histórica del teatro y ofrece algunas obras dramáticas breves. Asimismo propone

---

<sup>5</sup> Lozano, Lucero. *Análisis y comentarios de textos literarios I y II*. México: Libris, 1998.

un análisis del poema en tres niveles: fónico- fonológico, léxico- semántico y sintáctico.

Complemento el uso de estos libros con exposiciones teóricas y con la lectura de obras completas como *Marianela*, de Pérez Galdós; *El Lazarillo de Tormes* o *Edipo Rey*.

### DINÁMICA DEL CURSO

Uno de los aspectos fundamentales de esta materia es la lectura. Durante este curso continuamos practicando la lectura en voz alta, pero también procuro que el alumno ejercite la lectura en casa. Asimismo, profundizamos en el análisis de las obras. Por ejemplo, en el caso del género narrativo, aprenden a clasificar a los personajes de acuerdo a su caracterización y a su función en el relato, a identificar las diferentes estrategias discursivas que usa el autor y a ubicar los elementos que nos sitúan en el tiempo y en el espacio; o si nos referimos al texto poético, los alumnos se ejercitan en el análisis formal y de contenido del poema.

La dramatización es otra de las actividades que entusiasma a los estudiantes en este curso. Realizan la puesta en escena de pequeñas obras que vienen en su libro de texto o bien resumen y adaptan a la época actual obras clásicas como *Edipo Rey* o *Romeo y Julieta*. También actúan obras que ellos mismos escriben.

Complementamos todo lo anterior con alguna película como: *Hamlet*, *Romeo y Julieta* o –recientemente- *Troya*.

## LITERATURA MUNDIAL

Semestre en el que se imparte:

- Plan 1992: 3º.
- Planes 1998 y 2004: 4º.

Sesiones semanales (de 50 minutos cada una): 5

## OBJETIVO GENERAL

- Plan 1992: El alumno logrará un contacto con las principales corrientes literarias de la literatura clásica y actual producida en Europa.
- Planes 1998 y 2004: El alumno tendrá un panorama de la literatura mundial, a través del análisis comparativo de distintas obras representativas.

## CONTENIDOS

En el Plan 1992, la materia se llamaba Literatura Europea. A partir de 1998 la denominaron Literatura Mundial; la justificación fue que se incluyeron algunos autores no europeos como los norteamericanos Edgar Allan Poe y los escritores de la Generación Perdida, el japonés Yukio Mishima y el egipcio Naguib Mahfouz.

Respecto a los temas, el programa abarca básicamente el desarrollo de la literatura europea del siglo XVI al XX.

En cuanto a las unidades, mientras que el Plan 1992 no considera el Barroco, los planes 1998 y 2004 no incluyen el Renacimiento. Sin embargo desde 1992 y hasta la fecha, en las juntas de academia acordamos iniciar con el Renacimiento e incluir el Barroco.



El orden de los temas sería entonces el siguiente:

- I. Renacimiento
- II. Barroco
- III. Neoclasicismo
- IV. Romanticismo
- V. Realismo y Naturalismo
- VI. Literatura Contemporánea:
  - a) Los movimientos de vanguardia
  - b) El nuevo teatro
  - c) La nueva narrativa

### MATERIALES UTILIZADOS

Cuando fui titular de esta materia me fue difícil encontrar un texto adecuado para los alumnos. Inicialmente elaboré una antología de textos que incluía los que a continuación se mencionan.

TÍTULO	AUTOR
<i>La divina comedia</i> (fragmento)	Dante Alighieri
<i>El decamerón</i>	Giovanni Boccaccio
“Polifemo y Galatea”	Luis de Góngora y Argote
“Los ojos verdes” (leyenda)	Gustavo Adolfo Bécquer
“Rimas”	Gustavo Adolfo Bécquer

“La boticaria”	Antón Chéjov
“Las medias rojas”	Emilia Pardo Bazán
<i>Crimen y castigo</i> (fragmento)	Fedor M. Dostoievsky
“Himno a la belleza”	Charles Baudelaire
<i>Romancero gitano</i> (fragmento)	Federico García Lorca
“Eveline”	James Joyce
<i>Manhatan Transfer</i> (fragmento)	John Dos Passos
<i>La cantante calva</i> (fragmento)	Eugène Ionesco

Posteriormente localicé una fuente cuyos contenidos incluyen los temas teóricos del programa y algunas obras completas o fragmentos representativos:

*Textos literarios II.*<sup>6</sup>

Además de la antología o el libro de texto que se utiliza en clase, el alumno debía leer en casa varias obras completas:

Shakespeare, William. *Hamlet*.

Stoker, Bram. *Drácula*.

García Lorca, Federico. *Bodas de sangre (o La casa de Bernarda Alba)*.

Huxley, Aldous. *Un mundo feliz*.

Hesse, Herman. *Demian*.

---

<sup>6</sup> Estrada Jasso, Andrés y Leticia Pérez Gutiérrez. *Textos literarios II*. Preparatoria Abierta. México: SEP, 1983.

## DINÁMICA DEL CURSO

Lógicamente la parte medular de este curso es también la lectura. Se da por supuesto que en el curso anterior el alumno ya obtuvo herramientas suficientes para realizar el análisis de un texto literario. En este semestre se le pide al estudiante que lleve a cabo un análisis más minucioso, que relacione la obra con la corriente literaria a la que pertenece o bien que elabore un análisis comparativo entre dos obras, utilizando textos breves en clase -cuentos, poemas- o bien obras completas más extensas para trabajos fuera del aula.

También ponemos en práctica otras estrategias didácticas como la representación de obras teatrales, la proyección de alguna cinta -como *Crimen y castigo* o *Los miserables*-, la realización de obras plásticas inspiradas en el tema de las vanguardias, o alguna visita al museo de Arte Contemporáneo con la finalidad de observar la influencia de dichas tendencias en el arte actual.

## LITERATURA MEXICANA E HISPANOAMERICANA

Semestre en el que se imparte:

- Plan 1992: 4º.
- Planes 1998 y 2004: 5º.

Sesiones semanales (de 50 minutos cada una): 5

## OBJETIVO GENERAL

- Plan 1992: A través del análisis de obras representativas, el alumno conceptualizará los movimientos literarios fundamentales de América Latina.

- Planes 1998 y 2004: El alumno valorará las obras de autores representativos y analizará el papel de la literatura en la conformación de América Latina.

## CONTENIDOS

Además de cambiar el semestre en el que se imparte, la materia cambió de nombre; antes era sólo Literatura Hispanoamericana, ahora se llama Literatura Mexicana e Hispanoamericana, la justificación es que le dieron mayor énfasis a la literatura de nuestro país.

En cuanto a los temas, hay pocas diferencias entre el programa anterior y el actual; se trata principalmente del cambio de denominación o de lugar de algunas unidades.

Por ejemplo, en el Plan 1992 a la Novela de la Revolución Mexicana, la Novela del Realismo Social y la Novela Indigenista se les dedica una unidad por separado a cada una; mientras que en los planes 1998 y 2004 se encuentran agrupadas en una sola unidad bajo el nombre de “Criollismo”.

Por otra parte, el Plan 1992 incluía el tema del ensayo, mismo que se eliminó de los planes siguientes. Los demás temas permanecieron intactos:

- I. Literatura novohispana: la Épica, el Barroco, el teatro.
- II. Del Romanticismo al Naturalismo
- III. El Modernismo
- IV. Poesía del siglo XX

- V. El Criollismo: La novela de la Revolución Mexicana, el Realismo Social y el Indigenismo.
- VI. Narrativa contemporánea
- VII. Teatro Mexicano del siglo XX

### MATERIALES UTILIZADOS

Las primeras ocasiones en que se me asignó esta materia me di a la tarea de elaborar una compilación de lecturas.

TÍTULO	AUTOR
<i>Historia general de las indias</i> (fragmento)	Francisco López de Gomara
“Sonetos”	Sor Juana Inés de la Cruz
“El carácter de los mexicanos”	Francisco Javier Clavijero
“Ante un cadáver”	Manuel Acuña
“Amor secreto”	Manuel Payno
“Reloj sin dueño”	José López Portillo y Rojas
“El rubí”	Rubén Darío
“Hormigas”	Ramón López Velarde
“Poemas”	José Martí
“Haikús”	José Juan Tablada
“La fiesta de las balas”	Martín Luis Guzmán
“¡Era la mamá!”	Joaquín Gallegos Lara
<i>El espejo enterrado</i> (fragmento)	Carlos Fuentes

“Cuál es la onda”	José Agustín
“Un señor muy viejo con unas alas enormes”	Gabriel García Márquez
“Macario”	Juan Rulfo
“La noche boca arriba”	Julio Cortázar
“Yo no lo sé de cierto”	Jaime Sabines
“Nocturno de la estatua”	Xavier Villaurrutia
“Poema V”	Pablo Neruda
“Piedra de sol” (fragmento)	Octavio Paz
“Piedra negra sobre una piedra blanca”	César Vallejo

Posteriormente llegó a mis manos el libro *Literatura Mexicana e Hispanoamericana*.<sup>7</sup>

Decidí tomarlo como texto porque cubre todos los temas del programa y las lecturas que incluye son idóneas, además presenta ilustraciones muy atractivas. Sólo le encuentro un inconveniente: tiene pocos ejercicios; lo cual me obligó a agregar algunas actividades distintas a las sugeridas por los autores, casi siempre tomando como base las obras que el libro proporcionaba.

Al igual que en la asignatura anterior, en esta materia el alumno debe realizar la lectura de varias obras completas en casa.

1. Abreu Gómez, Ermilo. *Canek*.
2. Azuela, Mariano. *Los de abajo*.

<sup>7</sup> Celorio, Gonzalo y Francisco Hinojosa. *Literatura Mexicana e Hispanoamericana*. México: Santillana, 1999.

3. Alguna de las siguientes:

Fuentes, Carlos. *Aura*.

Rulfo, Juan. *Pedro Páramo*.

García Márquez, Gabriel. *Cien años de soledad*.

4. (Opcional) Paz, Octavio. *El laberinto de la soledad*.

### DINÁMICA DEL CURSO

El programa más reciente hace énfasis en que el docente debe ser un “coordinador grupal” que proporcione breves informaciones teóricas y que propicie la lectura y el análisis comparativo de obras representativas.

Debido a que esta literatura es más cercana a los alumnos, puesto que está relacionada con los hechos históricos que ya conocen y con el acontecer cotidiano, resulta idónea para realizar ciertas actividades: debates acerca de, por ejemplo, los elementos indígenas y españoles que intervinieron en la formación de nuestra cultura, ensayos en los que expresan un punto de vista crítico, una reflexión acerca de su realidad o de la relación de ésta con la literatura, el análisis de cómo el contexto histórico influye en la obra, como en el caso de la Novela de la Revolución Mexicana, etc.

De igual modo, manejamos las estrategias ya mencionadas: lectura en voz alta durante la clase, dramatizaciones y proyección de películas tales como: *1492, La otra conquista* y *Como agua para chocolate*.

# **CAPÍTULO 2. LA ENSEÑANZA DEL ESPAÑOL EN UN BACHILLERATO TÉCNICO: EL COLEGIO DE ESTUDIOS CIENTÍFICOS Y TECNOLÓGICOS DE AGUASCALIENTES**

## **2.1 HISTORIA DEL PLANTEL**

Los CECyTEs (Colegios de Estudios Científicos y Tecnológicos) nacen en 1991, como un modelo descentralizado de Educación Media Tecnológica que la SEP propone a los gobiernos estatales.

Los CECyTEs operan como organismos públicos dependientes de los gobiernos estatales; sin embargo, la inversión inicial para la construcción y equipamiento de los planteles la aporta el gobierno federal.

En el diseño de planes de estudio colabora el sector productivo de la región, con el propósito de que haya una correspondencia entre las actividades económicas del lugar y las carreras técnicas que ofrecen los planteles. De ahí que las especialidades varíen en cada estado, aunque hay algunas que se ofertan en casi todos los planteles de la República como son las de las áreas de Computación, Administración y Contabilidad, Electrónica y Mantenimiento de máquinas.

Según el manual de los CECyTEs, las especialidades están autorizadas por la Dirección General de Educación Tecnológica Industrial (DEGETI).



## **CECyTEA, SAN FRANCISCO DE LOS ROMO**

En el estado de Aguascalientes funcionan varios CECyTEs, algunos dentro de la ciudad y otros en los municipios. El plantel donde yo laboro se encuentra ubicado en el municipio de San Francisco de los Romo, un pequeño poblado a media hora de la ciudad de Aguascalientes, famoso por su producción de carne de cerdo.

Nuestro plantel atiende en dos turnos a los estudiantes de ambos sexos de San Francisco y de las comunidades cercanas. Estos jóvenes pertenecen a la clase media o a la clase baja.

El CECyTEA de San Francisco cuenta con dos especialidades:

1. **TÉCNICO EN ELECTROMECAÁNICA:** Esta carrera tiene como finalidad formar técnicos capaces de desempeñar las funciones siguientes: supervisión, control de fabricación y montaje de equipos, así como el mantenimiento preventivo y correctivo de dichas maquinarias.
2. **TÉCNICO EN COMPUTACIÓN FISCAL CONTABLE:** El objetivo de esta especialidad es formar técnicos capaces de desempeñar la función de auxiliares en el campo fiscal contable con ayuda de la computadora, para realizar los siguientes procedimientos: Interpretación de estados financieros, auditorías, etc.

### OBJETIVO DE LOS CECyTEs

Principalmente pretende formar técnicos que se incorporen a la vida productiva; aunque también busca complementar esta formación con materias del bachillerato general, de tal manera que el egresado que así lo decida, pueda continuar con sus estudios a nivel licenciatura.

Por lo tanto, es comprensible que en el mapa curricular se le dé mayor peso a las materias relacionadas con cada especialidad; es mínimo el número de materias del área humanística que se incluyen, una o excepcionalmente dos por semestre.

Asimismo, se contemplan muy pocas horas para la educación deportiva y artística. En el primero y segundo semestres encontramos una asignatura llamada "Actividades cocurriculares", que se cubre con prácticas deportivas o bien con la asistencia al Taller de danza, única actividad artística que se ejercita con regularidad en mi plantel.

## 2.2 MATERIAS QUE HE IMPARTIDO

En el Plan de Estudios sólo hay dos materias dedicadas al área de Español, que se cursan en el primero y segundo semestres, a razón de cuatro sesiones semanales de 45 minutos cada una.

Hace tres años que trabajo en el CECyTEA y desde entonces, cada año se me ha proporcionado un programa distinto para trabajar.

### TALLER DE LECTURA Y REDACCIÓN I

Semestre: 1º.

Sesiones semanales: 4

Vigencia: agosto 2002 a enero 2003

### OBJETIVOS

- El alumno reflexionará sobre la importancia de la comunicación.
- Conocerá los orígenes del español.
- Aplicará la gramática y la ortografía en la redacción de textos propios.

### CONTENIDOS

Esta materia abarca básicamente cuatro temas:

- I. **El lenguaje y los símbolos.** En esta unidad se pretende que el alumno tome conciencia del valor del lenguaje y de los signos en la vida cotidiana.

- II. **Gramática.** Este apartado abarca los conocimientos elementales de esta rama de la lingüística: las categorías gramaticales y el análisis de la oración simple. También pretende estimular al alumno para que redacte textos en los que demuestre tener noción clara de la construcción del párrafo y del uso de los signos de puntuación
- III. **Ortografía.** En esta unidad se revisan y se practican las reglas ortográficas básicas: normas de acentuación, uso de la b y la v, etc.
- IV. **Orígenes y raíces del Español.** Este apartado se remonta a la relación del latín con el indoeuropeo y hace un somero recorrido por los cambios que ha sufrido el Español desde su nacimiento hasta la época moderna.

### MATERIALES UTILIZADOS

Como ya se ha comentado, la mayoría de los alumnos del CECyTEA son de escasos recursos. Por lo tanto, desde que me incorporé a la planta docente de esta institución, las autoridades me advirtieron que en atención a dicha situación económica no les exigiera como obligatorio ningún texto.

Así que este primer semestre reproduje, conforme los iba requiriendo, algunos materiales de apoyo, principalmente lecturas breves. En algunas ocasiones les solicitaba a los alumnos el material a través de su jefe de grupo.

Esta dinámica me resultó desgastante, porque las copias no siempre estaban listas a tiempo, yo debía solventar los materiales con mis propios recursos y además los estudiantes no siempre cuidaban el material que se les proporcionaba.

## DINÁMICA DEL CURSO

Normalmente alternábamos las exposiciones teóricas -suyas y mías- con otro tipo de técnicas como elaboración de mapas conceptuales por equipos, investigaciones individuales y por equipos o elaboración de textos escritos.

Uno de los ejes fundamentales era por supuesto la lectura. Hacíamos lectura en voz alta durante la clase, procurando que a todos los miembros del grupo les correspondiera leer al menos un fragmento. Normalmente usábamos textos breves y sencillos, principalmente literarios. No se hacía de ellos un análisis muy profundo, sólo un ejercicio rápido de lectura de comprensión debido a que disponíamos de poco tiempo en el aula. Para fomentar la práctica de la lectura, les pedía que leyeran durante el semestre al menos una novela en casa; podían elegir alguna de las que hay en la biblioteca del plantel, que en ese tiempo eran apenas unas ocho, o bien de las que se encuentran en las bibliotecas de su comunidad.

## **TALLER DE LECTURA Y REDACCIÓN II**

Semestre: 2º.

Sesiones semanales: 4

Vigencia: febrero a junio 2003

## OBJETIVOS

- El alumno diferenciará distintos tipos de textos.
- El alumno ejercitará la expresión oral y escrita.

## CONTENIDO

Este programa es bastante ambicioso. Abarca cuatro unidades muy extensas.

- I. **Tipos de textos.** Este apartado hace una clasificación de los tipos de textos expositivos y literarios, y pretende que el alumno lea y se familiarice con distintas muestras de ellos.
- II. **La lectura.** Esta unidad busca concientizar al alumno de la importancia de la lectura y de la ejercitación de las herramientas para analizar la lectura y apropiarse de su contenido como serían la síntesis, el resumen y el cuadro sinóptico. Incluye también el tema de la redacción de documentos sencillos como la carta, el recibo, etc. Me parece que este último tema debió considerarse en una unidad aparte al final de este programa, ya que no guarda una relación directa con el primero.
- III. **La expresión oral.** Esta unidad está saturada de conceptos teóricos tales como los modelos, niveles, tipos y barreras de la comunicación; la persuasión y los tipos de discursos orales, entre otros. Se concentra poco en lo que yo consideraría esencial: ejercicios prácticos de expresión oral para el alumno.

## MATERIALES UTILIZADOS

Al inicio de este semestre los directivos de la institución accedieron a que se les solicitara a los estudiantes, de manera obligatoria, un libro de lecturas; con la condición de que trabajáramos no con el libro original, sino con fotocopias para reducir el costo.

La misma escuela realizó el servicio de reproducción, engargolado y venta del material. Sin embargo hubo retrasos en la entrega, porque la máquina fotocopidora de la institución no se encontraba en condiciones de reproducir grandes volúmenes.

El libro que elegí para ser reproducido fue *Lecturas para adolescentes 2*.<sup>8</sup> La razón que me llevó a seleccionar este texto es que contiene obras dramáticas, narrativas y poéticas, atractivas por su brevedad, estilo y temática.

### DINÁMICA DEL CURSO

En este segundo curso procuro profundizar en el proceso de comprensión de la lectura. Puesto que la primera unidad abarca los tipos de textos, hacemos una diferenciación entre la manera de acercarse a un texto expositivo y la forma de abordar un texto literario. Respecto a los segundos, trabajamos algunos elementos básicos de análisis: clasificación de personajes, tipos de narradores, estrategias discursivas, etc.

Dentro de los textos expositivos nos detenemos especialmente en el texto periodístico. Observamos diversos diarios, tabloides y revistas; posteriormente los alumnos identifican sus partes, clasifican los distintos tipos de textos periodísticos y presentan en su libreta ejemplos de cada uno. Finalmente elaboran por equipos un periódico con todas sus secciones tomando como base sucesos recientes de su comunidad, así se ejercitan en la redacción de escritos periodísticos como noticia, crónica y entrevista.

---

<sup>8</sup> Lozano, Lucero. *Lecturas para adolescentes 2*. México: Libris, 2000.

Para cubrir los contenidos de la tercera unidad alternamos la exposición teórica de los temas por parte del profesor con breves exposiciones por equipos.

## **TALLER DE LECTURA Y REDACCIÓN I**

Semestre: 1º.

Sesiones semanales: 4

Vigencia: agosto 2003- enero 2004

A partir de este periodo se incorporaron a la Dirección General de Educación Tecnológica Industrial (DEGETI), que es el organismo del cual dependen los CECyTEs, los bachilleratos denominados EMSAD (Educación Media Superior a Distancia).

Como resultado de tal acontecimiento, se nos impusieron ese año los programas de los EMSAD.

## **OBJETIVOS**

- El alumno reflexionará acerca del uso de la lengua.
- Se ejercitará en la redacción de textos sencillos.
- Identificará las características de los textos periodísticos.

## **CONTENIDO**

Consta de tres unidades.



- I. **Realizaciones de la lengua y la comunicación.** Este apartado tiene como finalidad que el alumno maneje algunos conceptos básicos relacionados con la comunicación, tales como: lengua, lenguaje, habla y norma. Asimismo estipula que el alumno debe comenzar a desarrollar la habilidad de redactar párrafos con puntuación y ortografía adecuadas.
- II. **La intención comunicativa del texto.** Esta unidad es un tanto dispersa. Pide que el alumno aprenda a elaborar párrafos de distintos tipos, lo cual le ayudará a que comunique lo que desea. También es necesario que el estudiante reconozca las partes de un libro, que recuerde cómo realizar fichas bibliográficas y de trabajo, y que estudie las reglas de acentuación. Me parece una unidad inconexa porque no busca un punto de encuentro que sintetice todos los temas de este apartado.
- III. **La comunicación y el texto periodístico.** Esta unidad propone que el alumno identifique las partes del periódico y de la revista. Asimismo, el alumno debe reconocer las características de los distintos tipos de textos periodísticos: noticia, artículo, etc.

### MATERIALES UTILIZADOS

A la par del programa del EMSAD, se nos impuso también el uso de los materiales que ellos manejan: *Taller de lectura y redacción I, Cuadernillo de procedimientos* y *Taller de lectura y redacción I, Cuadernillo de evaluación*.<sup>9</sup>

---

<sup>9</sup> Trejo Cazares, Ma. del Carmen. *Taller de lectura y redacción I, Cuadernillo de procedimientos y Cuadernillo de evaluación*. México: SEP/EMSAD.

### **1. Taller de lectura y redacción I, Cuadernillo de procedimientos.**

Este texto consta de 52 páginas. Contiene breves exposiciones teóricas acerca de los temas del programa. Sin embargo, la mayor parte del cuadernillo está integrada por una serie de actividades que se resuelven consultando otros libros (o videos) que no se nos proporcionaron. Ejemplo:

“Lee el capítulo 7 la situación comunicativa del libro *La lengua y los hablantes*. Ávila, Raúl. México, Trillas, 1998, pp. 73-85. Una vez leído el texto organiza un esquema que vaya de lo general a lo particular con los aspectos principales del tema: mensaje, comunicación, lenguaje, signo, hablante y oyente.”<sup>10</sup>

“Observa el programa de televisión *Dime cómo te expresas y te diré quién eres*, y reflexiona sobre las causas que originan que todos nos expresemos de forma diferente. Elabora un comentario.”<sup>11</sup>

Es evidente que sin el material al que se nos remite, no podemos realizar estos ejercicios y ya que el resto del libro está dispuesto de manera semejante a los ejemplos anteriores, resulta obvio que este Cuadernillo de procedimientos resulta prácticamente inútil.

### **2. Taller de lectura y redacción I, Cuadernillo de evaluación.**

Este cuadernillo tiene 36 páginas. Como su nombre lo indica, está integrado por una serie de cuestionarios que tienen como objetivo que el alumno se autoevalúe. Incluye al final las respuestas.

---

<sup>10</sup> Trejo Cazares, Ma. del Carmen. *Taller de lectura y redacción I, Cuadernillo de procedimientos*. México: SEP / EMSAD, 8

<sup>11</sup> Idem, 12

Como se puede apreciar, estos materiales fueron especialmente diseñados para el sistema EMSAD. En las bibliotecas de los planteles afiliados a dicho sistema, poseen los libros que deben ser consultados para resolver los ejercicios. Además el Cuadernillo de evaluación es para ellos una herramienta muy útil, puesto que prepara a los alumnos para los exámenes, que no son elaborados por los maestros de la asignatura, sino que se les envían desde el D.F. y allá mismo los califican.

En conclusión, los estudiantes adquirieron los *Cuadernillos* por disposición oficial, pero los usamos muy poco. En cambio, opté nuevamente por solicitarles las fotocopias de un libro de la serie *Lecturas para adolescentes*.<sup>12</sup>

### DINÁMICA DEL CURSO

Como esta asignatura se imparte a alumnos de primer ingreso, es necesario hacer algún tipo de diagnóstico para establecer el nivel del grupo. Ese año se implementó un curso propedéutico de una semana con una duración total de cinco horas. En dicho periodo trabajamos con algunas lecturas sencillas, que incluían un cuestionario para verificar el grado de comprensión del contenido. También recordaron el concepto de tres categorías gramaticales: sustantivo, adjetivo y verbo, y las identificaron en los textos.

Ya dentro del curso normal, usamos estrategias didácticas similares a las ya mencionadas: exposiciones teóricas del maestro y los alumnos, trabajos de investigación, lectura grupal en voz alta, elaboración de collages, etc.

---

<sup>12</sup> Lozano, Lucero. *Lecturas para adolescentes 1*. México: Libris, 2000.

## TALLER DE LECTURA Y REDACCIÓN II

Semestre: 2°.

Sesiones semanales: 4

Vigencia: febrero- junio 2004

### OBJETIVO

El alumno reconocerá las características del texto científico y de otros tipos de textos con los que éste se relaciona. Asimismo, ejercitará la expresión oral y escrita.

### CONTENIDO

- I. **La comunicación y el texto científico.** Pese a que esta unidad ostenta dicho título, más bien trata de los textos expositivos en general, a los que clasifica en: textos de ciencia clásica, de divulgación científica, didácticos, técnicos, de consulta, filosóficos y periodísticos. Yo en lo personal le dediqué poco tiempo al texto periodístico, puesto que se vio con amplitud en el curso anterior.
- II. **Exposición de temas.** Esta unidad es eminentemente práctica. El manual muestra los pasos para realizar un reporte de investigación y para exponerlo frente al grupo. Asimismo les presenta como modelo un esquema de trabajo sobre los homosexuales y el sida.

Advertiremos que en los dos programas anteriores no se incluyen los textos literarios, como sería lógico dado que se abordan todos los tipos de textos. Lo que ocurre es que el Plan Curricular del EMSAD, a diferencia del Plan del

CECyTEA, considera un tercer curso dedicado por entero a la literatura. Parece que quien implementó en CECyTEA los programas del EMSAD no tomó en cuenta este punto.

### MATERIALES UTILIZADOS

Naturalmente, para este segundo curso el Sistema EMSAD también había diseñado dos cuadernillos<sup>13</sup> que nos fueron impuestos.

#### **1. Taller de lectura y redacción II, Cuadernillo de procedimientos.**

A diferencia del manual correspondiente al curso anterior, este cuadernillo es más extenso, tiene 85 páginas, y no presenta los problemas del libro uno.

Esta vez el material sí nos fue de utilidad, ya que contiene sucintas explicaciones teóricas acompañadas de lecturas breves de distintos tipos y de ejercicios. No fue necesario complementar este cuadernillo con otras lecturas.

#### **2. Taller de lectura y redacción II, Cuadernillo de evaluación.**

Es muy similar al Cuadernillo de evaluación I. Utilicé algunos de los ejercicios que contiene, como tarea para reafirmar lo visto en clase e incluí otros en los exámenes de bloque.

### DINÁMICA DEL CURSO

Las estrategias didácticas puestas en práctica en este curso son muy semejantes a las ya expuestas en el mismo apartado del curso anterior.

---

<sup>13</sup> Leal Menchaca, Miguel Ángel. *Taller de lectura y redacción II, Cuadernillo de procedimientos y Cuadernillo de evaluación*. México: SEP/EMSAD.

## **LECTURA, EXPRESIÓN ORAL Y ESCRITA I Y II**

En el mes de julio del año 2004, nos informaron que habría cambios de programas a nivel nacional. Al parecer se pretendía implementar el Constructivismo como sistema de trabajo.

Se envió a una maestra de Taller de lectura y redacción del CECyTEA a un curso, al que asistieron representantes de distintos estados de la República, en el que se le orientó sobre dichas innovaciones.

Posteriormente el CECyTE Aguascalientes organizó un taller que fue impartido por la profesora que había tomado el curso sobre el Constructivismo y su aplicación al nuevo programa.

La materia había cambiado de nombre, ya no se llamaba Taller de lectura y redacción I y II, sino Lectura, expresión oral y escrita I y II. El número de semestres que se le asignan y la cantidad de horas semanales permanecieron invariables: la materia se imparte tanto en el primero como en el segundo semestres, en cuatro sesiones semanales de 45 minutos cada una.

El formato de los programas se modificó. Los temas, en lugar de desglosarse en unidades y objetivos, se organizan en “Ejes temáticos” y “Temas de enlace”. Además, esta vez los programas sí incluían bibliografía.

De cualquier modo fue necesario que organizáramos el programa en unidades, puesto que así nos lo solicitó la dirección del plantel. Esto con la finalidad de darle un orden a los temas en la “Programación del curso” que debemos presentar al inicio del semestre y por supuesto para facilitar el trabajo de supervisión por parte de las autoridades.

Estos programas son los que están vigentes en este momento.

## **CURSO I**

### OBJETIVO

El alumno ejercitará y mejorará sus habilidades de expresión oral y escrita.

### CONTENIDO

- I. **Comunicación.** Esta unidad versa principalmente sobre algunas nociones de lingüística: qué es la lengua, cuáles son sus funciones, etc. y acerca del aprendizaje de herramientas útiles en el desarrollo de la expresión escrita: gramática y ortografía.
- II. **Lectura.** Este apartado se ocupa de mostrar al alumno distintas estrategias de lectura; el uso de mapas conceptuales, la síntesis y el resumen como medios para rescatar la información principal de una lectura. También plantea la identificación de distintos tipos de párrafos, de acuerdo a su función en el texto, y de las principales estrategias discursivas.
- III. **La expresión oral.** Esta unidad es esencialmente práctica. Indica que revisemos las cualidades de la expresión oral, pero sobre todo pide que los alumnos las ejerciten.

## CURSO II

### OBJETIVO

El alumno identificará los distintos tipos de textos. Ejercitará la comprensión de la lectura. Mejorará sus habilidades para la realización de trabajos formales y para la expresión oral.

### CONTENIDO

- I. **Textos expositivos.** Esta unidad propone que el alumno identifique las características de los distintos tipos de textos expositivos: científicos, de divulgación, didácticos y periodísticos. Asimismo el estudiante deberá ejercitarse en el uso de distintas herramientas que lo auxiliarán en la comprensión de la lectura.
- II. **Textos literarios.** En este apartado el alumno apreciará los rasgos esenciales que identifican a cada género literario: narrativo, épico, lírico y dramático. Lo anterior se cumplirá con la lectura de breves obras representativas.
- III. **Elaboración de trabajos académicos.** En esta unidad el alumno leerá algunas reseñas y ensayos, identificará sus características y creará textos de este tipo. También reconocerá las partes principales de un trabajo formal y las incluirá en un reporte de investigación.
- IV. **Expresión oral.** Esta unidad está centrada en la ejercitación de la expresión oral, que se llevará a cabo a través de un debate y de una expresión oral individual.



## MATERIALES UTILIZADOS

Debido a que no se nos indicó un libro de texto específico, usé nuevamente fotocopias de los libros *Lecturas para adolescentes*<sup>14</sup> y los complementé con algunos temas de otros libros.

## DINÁMICA DEL CURSO

En el taller de actualización docente, que recibimos en julio del 2004, se nos dijo que una de las finalidades primordiales de la reforma que se había realizado era que aplicáramos la teoría del aprendizaje llamada “Constructivismo” a nuestro quehacer cotidiano en el aula. Sin embargo, fue muy poca la información que se nos dio acerca de qué es el Constructivismo y de cómo podíamos integrarlo a nuestro sistema de trabajo.

La instructora estableció un punto básico respecto al Constructivismo: los alumnos deben “construir” su propio conocimiento; para que esto se cumpla, es esencial que los estudiantes tengan una participación muy activa dentro del aula.

El curso que recibimos consistió esencialmente en dotarnos de algunas lecturas y actividades del programa, y por supuesto también de materiales como: plastilina, cartulinas, recortes y plumones. Con estos materiales, trabajamos en equipo, y pusimos en práctica diversos ejercicios que luego usaríamos con nuestros alumnos.

Desafortunadamente la capacitación que se nos ofreció presentaba varias deficiencias.

---

<sup>14</sup> Lozano, Lucero. *Lecturas para adolescentes, tomos 3 y 4*. México: Libris, 2000.

- a) Como se señaló anteriormente, el instructor del curso no era un especialista en el área.
- b) El tiempo dedicado a este taller fue insuficiente, el curso duró apenas unas doce horas. Cualquier teoría pedagógica requiere tiempo para ser aprendida, asimilada y puesta en práctica.
- c) No se nos proporcionaron los referentes teóricos adecuados ni las estrategias didácticas pertinentes para contextualizar la información en el ámbito de nuestro trabajo diario en el aula.

En conclusión, considero que se trivializó el Constructivismo y se redujo a dos indicaciones:

1. No dictar apuntes.
2. El uso de pliegos de papel bond, plumones y otros materiales para que los alumnos elaboraran y expusieran sus mapas conceptuales y collages.

Tratando de apegarme a lo que se me pidió, en estos dos últimos semestres me esforcé porque la participación de los alumnos fuera aún más activa que en semestres anteriores. Intensifiqué la cantidad y frecuencia de exposiciones individuales y en grupos, elaboración de esquemas en equipo a partir de textos dados y dramatizaciones.

Sin embargo considero que finalmente el objetivo de aplicar el Constructivismo a nuestro quehacer cotidiano en el salón de clases no se cumplió, debido a las razones ya expuestas y a las condiciones mismas de la escuela: grupos numerosos, planes y programas cambiantes, etc.

# **CAPÍTULO 3. ESTUDIO COMPARATIVO ENTRE EL RENDIMIENTO ACADÉMICO EN EL ÁREA DE ESPAÑOL DEL INSTITUTO MENDEL Y EL CECyTEA**

## **3.1 INFORME DE LA INVESTIGACIÓN**

### **3.1.1 JUSTIFICACIÓN**

En los años cincuentas y sesentas se enarboló la bandera del “progreso”. Los pueblos latinoamericanos debían ser como los países desarrollados. Y para llevar a cabo la “modernización” se utilizó la investigación clásica (el modelo positivista), se pretendieron hacer rigurosos estudios, diagnósticos, evaluaciones, etc. como punto de partida para modificar la realidad. Por diversas razones esta tentativa fracasó.

Surgieron entonces una serie de metodologías alternativas, menos preocupadas por la “objetividad” y “lo cuantificable”, y más enfocadas a aprender de la realidad concreta y modificarla junto con los integrantes de la comunidad.

Entre estas metodologías se encuentra la Investigación-Acción Participativa (IAP).

Hay que acotar que en sus orígenes está íntimamente ligada a las teorías socialistas, al materialismo histórico. Con la idea de que la comunidad se movilice para transformar las estructuras.

La IAP ha sido definida por Vio Grossi como: “enfoque mediante el que se pretende la plena participación de la comunidad en el análisis de la propia realidad, con el objeto de promover la transformación social para beneficio de los participantes de la investigación a nivel de la comunidad...Es una actividad educativa, de investigación y de acción social.”<sup>15</sup>

La IAP tiene varias características:

- Pretende crear formas propias en lugar de imponer modelos extranjeros.
- Toma como índice de desarrollo no sólo el crecimiento económico, sino también las variables culturales.
- Su punto de partida es el saber y la cultura populares.
- No tiene como objetivo principal hacer teoría.
- Sirve directamente al universo que estudia.
- Busca la transformación de la realidad.
- Está más preocupada por la relación cercana con seres humanos reales, que por aplicar rigurosas técnicas de recolección u obtener estadísticas precisas.
- Afirma que la acción transformadora debe conducir a más investigación.

---

<sup>15</sup> Alcocer, Martha. “Investigación acción participativa” en Galindo Cáceres, José. *Técnicas de investigación en sociedad, cultura y comunicación*. México: Pearson- Addison Wesley Longman, 1998, 437.

El compromiso de la IAP es con el pueblo. La IAP nos obliga a preguntarnos como investigadores y como académicos, ¿qué piensa la comunidad?, ¿qué puedo hacer yo para elevar su calidad de vida?

Sin embargo, la IAP tiene también sus limitaciones. Una de ellas es que no existe un cuerpo metodológico y una epistemología claramente establecidos. Quizá en gran medida porque los investigadores están más preocupados por transformar la realidad, que por sistematizar y teorizar.

Hay una variante de la IAP en la que la población no participa activamente en la investigación. El presente trabajo se adscribe a dicha variante.

La investigación que realicé surgió de la inquietud de saber cómo respondían los alumnos de dos escuelas y dos comunidades diferentes, a distintos programas de estudio del español y hasta qué punto les afectaban los estímulos del entorno.

### 3.1.2 LA ELECCIÓN DE LOS EJERCICIOS

Con la finalidad de comparar el desarrollo de algunas habilidades verbales en los alumnos de ambas escuelas, les apliqué tres ejercicios.

1. CARTA PERSONAL: Me incliné por la elección de este tipo de documento porque es aparentemente sencillo y elemental, lo que les permitiría cierta soltura para exponer sus ideas, pero también me ayudaría a detectar qué tan cuidadosos son al incluir datos básicos en este tipo de documentos como la fecha, quién envía la carta, etc.

Además este texto haría posible que se evaluara su capacidad de expresarse por escrito, el grado de claridad que tienen al plasmar sus ideas, su ortografía y puntuación.

2. ENSAYO: Este ejercicio me permitiría evaluar su capacidad para desarrollar un tema por escrito, además de los otros aspectos mencionados en la elaboración de la carta: claridad en la expresión, ortografía y puntuación.

Por otra parte, en el ensayo podría observarse su originalidad y espontaneidad en el estilo.

3. LECTURA: Del libro *Taller de lectura y redacción I*<sup>16</sup>, elegí la lectura “Realidad virtual”. Me incliné por esta lectura porque me pareció que hablaba de un tema actual, de artefactos que a los alumnos les gustaría probar. Además es

---

<sup>16</sup> Lozano, Lucero. *Taller de lectura y redacción I*. México: Libris, 1998.

una lectura corta, ideal para un ejercicio que debía ser resuelto en una clase de cuarenta y cinco minutos.

Naturalmente utilicé el texto para evaluar la comprensión de la lectura.

Por otro lado, esta lectura incluye palabras que no son de uso ordinario y términos que designan a estos nuevos artefactos, lo cual me permitiría observar el manejo de vocabulario de los alumnos y su capacidad para inferir el significado de una palabra basándose en el contexto.

### **3.1.3 POBLACIÓN QUE PARTICIPÓ**

#### **INSTITUTO MENDEL**

##### **LA CIUDAD DE AGUASCALIENTES**

El Instituto Mendel está ubicado en la ciudad de Aguascalientes.

La ciudad de Aguascalientes es la capital del estado del mismo nombre. De acuerdo con el INEGI cuenta con 643,419 habitantes.

Desde hace un par de décadas, la ciudad de Aguascalientes se ha constituido en un importante polo de desarrollo para la industria -se han establecido varias armadoras automotrices y de la industria de la electrónica, entre otras- y el comercio.

El crecimiento poblacional se ha visto incrementado en la misma proporción, lo que ha puesto a la ciudad en camino de convertirse en una gran urbe. Todo esto se ve reflejado en el mejoramiento de servicios y recursos, en detrimento de los municipios de la periferia.

##### **LOS ALUMNOS**

Los alumnos del Instituto Mendel que participaron en esta investigación tienen edades que fluctúan entre los 15 y los 16 años. El estrato social al que pertenecen es medio o alto.



- ESCOLARIDAD DE LOS PADRES

La mitad de los padres cursó hasta el nivel de licenciatura y algunos de ellos inclusive hasta maestría. Los demás terminaron el bachillerato y unos cuantos sólo finalizaron la secundaria.

Respecto a las madres, los resultados fueron que un 45 % terminó estudios de licenciatura; mientras que el 55 % restante concluyó el bachillerato, la secundaria o sólo la primaria.

- OCUPACIÓN DE LOS PADRES

La mitad de los padres tiene una profesión como ingeniería, psicología, etc.; el resto se dedica al comercio o a actividades tales como carpintería, mecánica y el manejo de un auto de alquiler.

En cuanto a las madres, el 50 % de ellas se dedica a las labores domésticas, el 45 % esta constituido por profesionistas -maestras, enfermeras, secretarias, contadoras, etc.- y las demás se dedican al comercio.

## **CECYTEA**

### **EL MUNICIPIO**

El CECyTEA está ubicado en el municipio de San Francisco de los Romo.

Este poblado, que se encuentra a treinta minutos de la ciudad, fue elevado a la categoría de municipio apenas en 1991.

De acuerdo con los datos del INEGI tiene 20,066 habitantes. Es famoso en la región por su producción de carne de cerdo. Incluso es conocido coloquialmente como “San Pancho el de las carnitas”.

Otras actividades económicas del área son la industria y la agricultura, hay un parque industrial situado a quince minutos de San Francisco en dirección a Aguascalientes.

### **.LOS ALUMNOS**

Al igual que en el caso del Mendel, los alumnos del CECyTEA que participaron en esta investigación, tienen entre 15 y 16 años de edad.

Su clase social es media o baja.

Cuando indagué acerca de la formación escolar y las actividades económicas de los padres, encontré los datos siguientes.

- ESCOLARIDAD DE LOS PADRES

El 95 % de los padres y las madres cursó sólo la primaria o la secundaria. Únicamente el 5 % terminó la preparatoria o realizó estudios de nivel licenciatura.

- OCUPACIÓN DE LOS PADRES

Aproximadamente el 90 % de los padres trabaja como obrero o es agricultor. El 7% se dedica al comercio y el 3 % restante a otras actividades, hay ingenieros, maestros y servidores públicos.

El 90% de las madres de los alumnos de este plantel se dedica al hogar, mientras que el 10 % restante se reparte en diferentes actividades tales como el comercio, la docencia o el trabajo dentro de una fábrica.

### **3.1.4 DURACIÓN Y FORMA COMO SE LLEVÓ A CABO LA INVESTIGACIÓN**

Los alumnos participantes fueron los estudiantes de 2º. Semestre de los grupos “A” y “C” del Instituto Mendel, de la materia de Introducción a la literatura; y los alumnos de 2º. Semestre de los grupos “A”, “B” y “C” del CECyTEA, de la materia de Taller de lectura y redacción II.

Los ejercicios mencionados se aplicaron durante el semestre que abarca los meses de febrero a junio del 2003.

Se les dio una hora- clase (45 minutos) para realizar cada ejercicio, excepto el ensayo, que lo hicieron en casa.

Procuré que resolvieran cada práctica de manera individual y sin ayuda externa.

Los ejercicios fueron realizados como actividades al margen de los deberes cotidianos de la clase.

Les aclaré a los alumnos que estas prácticas no tenían valor para su calificación semestral, que se les aplicaban como parte de un trabajo de investigación. Esto con el fin de que no se sintieran presionados y, como consecuencia, reflejaran respuestas más veraces; por ejemplo, que no se copiaran las respuestas en el ejercicio de lectura.

### **3.1.5 INFLUENCIAS EXTERNAS**

Además de los ejercicios mencionados, se les pidió a los alumnos que contestaran una encuesta sobre sus hábitos de lectura.

Se les cuestionó acerca de cuántas horas semanales leían, por ejemplo, o qué cantidad de libros tenían en casa.

Complementé la información proporcionada por ellos con datos que obtuve en mi experiencia cotidiana en el aula, y con algunas averiguaciones que hice acerca de cómo son las principales bibliotecas a las que tienen acceso unos y otros.

## 3.2 PRESENTACIÓN DE RESULTADOS

### 3.2.1 DE LOS EJERCICIOS

#### A) LA CARTA PERSONAL

Los elementos evaluados fueron:

**1. Los elementos formales:** fecha y lugar de emisión, vocativo, cuerpo de la carta, despedida y firma.

Si observamos la tabla advertiremos que, de los siete elementos, ningún alumno omitió más de tres. Es decir, a algunos les faltaba la fecha, el lugar de emisión, etc. o varios de ellos. La manera como esta registrado en esta tabla es la siguiente: por ejemplo, en el grupo de 2°. A del CECyTEA, el 52.6 % de los alumnos cumplió con todas las partes de la carta, es decir, a estos alumnos les faltan “cero” elementos; en el 2°. B del CECyTEA al 5.2 % de los alumnos le faltaron dos elementos y así sucesivamente.

**2. Ortografía:** las faltas ortográficas se cuantificaron de “cero” a “más de diez”. Cada palabra mal escrita se contó como una equivocación, aunque sabemos que un vocablo puede tener más de un error. Si vemos la tabla verificaremos, por ejemplo, que del 100% de los alumnos de 2°.C del Instituto Mendel, 76.1 % tuvo entre uno y cinco errores; o bien que en el grupo 2°.A del Instituto Mendel, el 0 % tuvo más de diez errores.

**3. Puntuación:** el uso de los signos de puntuación se evaluó como: bueno, regular o malo. Si observamos la tabla nos daremos cuenta de que, por ejemplo, en el grupo 2°.C del CECyTEA el 56.4 % de los alumnos hizo un manejo regular de la puntuación.

**4. Claridad y coherencia:** se calificó este aspecto como el anterior. Ejemplo: en el grupo de 2°.A del Instituto Mendel el 75 % de los alumnos se expresó de manera lógica y comprensible, o sea, entró en el rango de “bien”.

## TABLA DE RESULTADOS

### CARTA PERSONAL

	CECYTEA	CECYTEA	CECYTEA	TOTAL	MENDEL	MENDEL	TOTAL
ASPECTO	2º.A	2º.B	2º.C		2º.A	2o.C	
1. Elementos que faltan							
a)0	52.6 %	47.3 %	43.5 %	46.8 %	65.6%	66.6 %	66%
b)1	5.2 %	47.3 %	41 %	36.4 %	21.8 %	23.8 %	22.6 %
c)2	21 %	5.2 %	12.8 %	11.4 %	9.3 %	9.5 %	8.9 %
d)3	15.7 %	0 %	2.5 %	4.1 %	3.1 %	0 %	1.8 %
2. No. de errores ortográficos							
a) 0	0 %	10.5 %	15.3 %	10.4 %	0 %	0 %	0 %
b) 1-5	36.8 %	65.7 %	66.6 %	60.4 %	56.2 %	76.1 %	64.1 %
c) 6-10	52.6 %	18.4 %	15.3 %	23.9 %	43.7 %	23.8 %	35.8 %
d) más de 10	10.5 %	5.2 %	2.5 %	5.2 %	0 %	0 %	0 %
3. Manejo de los signos de puntuación							
a)bien	21 %	23.6 %	25.6 %	23.9 %	50 %	47.6 %	49 %
b)regular	57.8 %	55.2 %	56.4 %	56.2 %	28.1 %	23.8 %	26.4 %
c)mal	21 %	21 %	17.9 %	19.7 %	21.8 %	28.5 %	24.5 %
4. Claridad y coherencia							
a)bien	47.3 %	65.7 %	62.9 %	63.5 %	75 %	61.9 %	69.8 %
b)regular	42.1 %	31.5 %	30.7 %	33.3 %	21.8 %	28.5 %	24.5 %
c)mal	10.5 %	2.6 %	0 %	3.1 %	3.1 %	9.5 %	5.6 %



**CARTA PERSONAL**

COMPARACIÓN DE LOS PORCENTAJES DE QUIENES DIERON EN AMBAS ESCUELAS LA MEJOR RESPUESTA EN CADA ASPECTO

ASPECTO	CECYTEA	MENDEL
1. Cumplieron con todos los elementos	46.8 %	66 %
2. No tuvieron faltas de ortografía	10.4%	0 %
3. Hicieron un manejo adecuado de la puntuación	23.9 %	49 %
4. Redactaron de manera clara	63.5 %	69.8 %

Esto quiere decir que, por ejemplo, de los 107 alumnos del CECyTEA el 46.8 % incluyó todas las partes que debe llevar una carta; o que de los 59 alumnos participantes del Instituto Mendel el 49 % colocó adecuadamente los signos de puntuación.

B) LECTURA “ REALIDAD VIRTUAL”: Los aspectos evaluados fueron los siguientes:

**1. Uso de sinónimos:** se les pidió a los alumnos que reescribieran el primer párrafo, sustituyendo las palabras subrayadas por un sinónimo adecuado al contexto. El número total de vocablos que había que reemplazar era de siete.

Podemos comprobar en la tabla, por ejemplo, que del grupo de 2º. A del CECyTEA el 7.1 % de los alumnos no sustituyó apropiadamente ninguna palabra. También tenemos registrados los resultados por escuela. Por ejemplo, del total de alumnos del Instituto Mendel, el 47 % reemplazó correctamente las siete palabras por un sinónimo.

**2. Localización de la idea principal:** Se les indicó que identificaran la idea esencial de la lectura, entre una serie de opciones dadas.

Lógicamente aquí sólo tenemos dos alternativas en las puntuaciones: “sí” y “no”. Por ejemplo, en el grupo de 2º. C del CECyTEA el 64.2 % de los alumnos sí encontró la idea principal.

**3. Comprensión de lectura:** se les hicieron dos preguntas sobre el contenido de la lectura.

En la tabla aparecen los porcentajes de quienes respondieron acertadamente dos, una o ninguna.

**4. Manejo de vocabulario:** se les pidió que infirieran, ayudados por el contexto y por sus conocimientos previos, el significado de tres palabras que aparecen en la lectura.

Si observamos la tabla advertiremos que, por ejemplo, el 8.6 % de los alumnos de 2º. C del Instituto Mendel no acertó a definir adecuadamente ninguno de los vocablos.

## TABLA DE RESULTADOS

### LECTURA

	CECYTEA	CECYTEA	CECYTEA		MENDEL	MENDEL	
ASPECTO	2°.A	2°.B	2°.C	TOTAL	2°.A	2°.C	TOTAL
1. De 7 palabras, sustituyó adecuadamente por un sinónimo:							
a)7	35.7 %	23.6 %	45.2 %	35.1 %	46 %	47.8 %	47 %
b)6	28.5 %	34.2 %	21.4 %	27.6 %	32.1 %	8.6 %	21 %
c)5	14.2 %	23.6 %	14.2 %	18 %	7.1 %	17.3 %	11.7 %
d)4	0 %	7.8 %	9.5 %	7.4 %	3.5 %	13 %	7.8 %
e)3	7.1 %	5.2 %	7.1 %	6.3 %	3.5 %	4.3 %	3.9 %
f)2	7.1 %	0 %	0 %	1 %	0 %	0 %	0 %
g)1	0 %	2.6 %	0 %	1 %	0 %	0 %	0 %
h)0	7.1 %	2.6 %	2.3 %	3.1 %	7.1 %	8.6 %	7.8 %
2. Localizó la idea principal							
a) sí	92.8 %	47.3 %	64.2 %	61.7 %	39.2 %	52.1 %	45 %
b) no	7.1 %	52.6 %	35.7 %	38.2 %	60.7 %	47.8 %	54.9 %
3. De 2 preguntas sobre la comprensión de la lectura, contestó bien:							
a)2	42.8 %	26.3 %	47.6 %	38.2 %	21.4 %	26 %	23.5 %
b)1	50 %	55.2 %	33.3 %	44.6 %	64.2 %	43.4 %	54.9 %
c)0	7.1 %	18.4 %	19 %	17 %	14.2 %	30.4 %	21 %
4. De 3 palabras, infirió el significado de:							
a)3	28.5 %	39.4 %	47.6 %	41.4 %	35.7 %	17.3 %	27.4 %
b)2	28.5 %	47.3 %	28.5 %	36.1 %	28.5 %	43.4 %	35.2 %
c)1	21.4 %	13.1 %	19 %	17 %	25 %	30.4 %	27 %
d)0	21.4 %	0 %	4.7 %	5.3 %	10.7 %	8.6 %	9.8 %

**LECTURA**

COMPARACIÓN DE LOS PORCENTAJES DE QUIENES DIERON EN AMBAS ESCUELAS LA MEJOR RESPUESTA EN CADA ASPECTO

ASPECTO	CECyTEA	MENDEL
1. Sustituyeron adecuadamente las siete palabras subrayadas por un sinónimo	35.1 %	47 %
2. Localizaron la idea principal	61.7 %	45 %
3. Contestaron acertadamente las dos preguntas sobre comprensión de la lectura	38.2 %	23.5 %
4. Infirieron el significado de tres palabras usadas en la lectura	41.4 %	27.4 %

Es decir que, por ejemplo, del total de 59 alumnos evaluados del Instituto Mendel el 45 % identificó la idea principal de la lectura; de 107 alumnos del CECyTEA, el 35.1 % sustituyó adecuadamente las siete palabras por un sinónimo.

C) ENSAYO: En este texto los aspectos evaluados fueron:

**1. Estructura:** se verificó que el trabajo cumpliera con la introducción, desarrollo y conclusión. Este aspecto se evaluó como: bueno, regular o malo.

Por ejemplo, en la tabla podemos observar que el 59.3 % de los alumnos de 2º. C del CECyTEA, hizo un manejo adecuado de la estructura, por lo tanto obtuvo la calificación de “bien”.

**2. Originalidad, creatividad, espontaneidad:** el desempeño en este aspecto también fue evaluado como: “bien”, “regular” o “mal”. Por ejemplo, si observamos la tabla comprobaremos que, de la totalidad de alumnos del Instituto Mendel, el 50 % obtuvo la calificación de “regular” en este rasgo.

**3. Ortografía:** los errores ortográficos se cuantificaron de “cero” a “más de diez”. Por ejemplo, en el grupo de 2º. A del CECyTEA el 60 % de los alumnos tuvo entre una y cinco faltas de ortografía.

**4. Palabras repetidas:** este aspecto se refiere a aquellos casos en que, cuando era necesario usar un sinónimo, los alumnos volvieron a escribir la misma palabra.

Si verificamos los datos en la tabla, nos daremos cuenta de que ningún alumno cometió más de tres errores en este rasgo. Estas incorrecciones se cuantificaron de la siguiente manera: se contó como un error cuando una misma palabra fue repetida dos o más veces y así sucesivamente.

**5. Puntuación:** el uso de los signos de puntuación se evaluó como: “bien”, “regular” o “mal”. Ejemplo: del grupo de 2º. C del Instituto Mendel el 43.7 % usó “bien” los signos de puntuación.

**6. Coherencia:** se calificó de la misma manera que el aspecto anterior. Por ejemplo, el 40% de los alumnos de 2º. A del CECyTEA tuvo un mal desempeño en este rasgo.

## TABLA DE RESULTADOS

### ENSAYO

	CECYTEA	CECYTEA	CECYTEA		MENDEL	MENDEL	
ASPECTO	2°.A	2°.B	2°.C	TOTAL	2o. A	2o. C	TOTAL
1. Cumple con la estructura: planteamiento, desarrollo, conclusión.							
a) bien	40 %	44.4 %	59.3 %	50 %	50 %	37.5 %	45.4 %
b) regular	40 %	44.4 %	28.1 %	36.4 %	28.5 %	25 %	27.2 %
c) mal	20 %	11.1 %	12.5 %	13.5 %	21.4 %	37.5 %	27.2 %
2. Originalidad, creatividad, espontaneidad							
a) bien	6.6 %	33.3 %	46.8 %	33.7 %	35.7 %	31.2 %	34 %
b) regular	60 %	33.3 %	28.1 %	36.4 %	57.1 %	37.5 %	50 %
c) mal	33.3 %	33.3 %	25 %	29.7 %	7.1 %	31.2 %	15.9 %
3. No. de palabras con errores ortográficos							
a) 0	0%	14.8 %	18.7 %	13.5 %	21 %	18.7 %	20.4 %
b) 1-5	60 %	59.2 %	62.5 %	60.8 %	57.1 %	43.7 %	52.2 %
c) 6-10	26.6 %	25.9 %	15.6 %	21.6 %	14.2 %	25 %	18.1 %
d) más de 10	13.3 %	0 %	3.1 %	4 %	7.1 %	12.5 %	9 %
4. No. de palabras que repitió cuando era necesario usar un sinónimo							
a) 0	60 %	77.7 %	59.3%	66.2 %	89.2 %	81.2 %	86.3 %
b) 1-3	40 %	18.5 %	40.6 %	32.4 %	10.7 %	18.7 %	13.6 %
c) más de 3	0 %	3.7 %	0 %	1.3 %	0 %	0%	0 %
5. Uso los signos de puntuación:							
a) bien	33.3 %	59.2 %	53.1 %	53.1 %	53.5 %	43.7 %	50 %
b) regular	53.3 %	29.6 %	31.2 %	35.1 %	32.1 %	43.7 %	36.3 %
c) mal	13.3 %	11.17 %	15.6 %	13.5 %	14.2 %	12.5 %	13.6 %
6. Coherencia							
a) bien	20 %	48.1 %	56.2 %	45.9 %	35.7 %	31.2 %	34 %
b) regular	40 %	37 %	31.2 %	35.1 %	46.4 %	31.2 %	40.9 %
c) mal	40 %	14.8 %	12.5 %	18.9 %	17.8 %	37.5 %	25 %



**ENSAYO**

COMPARACIÓN DE LOS PORCENTAJES DE QUIENES DIERON EN AMBAS ESCUELAS LA MEJOR RESPUESTA EN CADA ASPECTO

ASPECTO	CECYTEA	MENDEL
1. Hicieron un manejo adecuado de la estructura	50 %	45.4 %
2. Dieron muestra de originalidad y creatividad	33.7 %	34 %
3. No tuvieron errores ortográficos	13.5 %	20.4 %
4. Cuando fue pertinente, usaron un sinónimo en lugar de repetir una palabra	66.2 %	86.3 %
5. Usaron apropiadamente los signos de puntuación	51.3 %	50 %
6. Redactaron de manera coherente	45.9 %	34 %

Es decir, por ejemplo, que el 50 % de los 59 alumnos evaluados del CECyTEA desarrolló adecuadamente la estructura.

## PROMEDIOS GENERALES

Para obtener un promedio general por grupo y por escuela, se asignó a la “B” (bien) la calificación de 10; a la “R” (regular), 8; y a la “M” (mal), 5.

Se procedió de manera similar en cuestiones de ortografía; se otorgaron 10 puntos a quienes tenían menos errores y así sucesivamente. Tomemos como ejemplo el aspecto uno del ejercicio LECTURA. De un total de siete palabras, a los que sustituyeron adecuadamente entre cuatro y siete vocablos por un sinónimo, se les otorgó la calificación de 10; a quienes reemplazaron correctamente entre una y tres palabras, se les dio una calificación de 8; y quienes no acertaron ninguna obtuvieron un 5 de calificación.

Luego se promedió la calificación de cada aspecto para obtener el promedio general de un ejercicio. Ejemplo: un alumno podía obtener en el ejercicio de la **carta personal**, las siguientes calificaciones:

- Aspecto 1. Cumplió con las siete partes de la carta=10 puntos
- Aspecto 2. No tuvo faltas ortográficas= 10 puntos
- Aspecto 3. Hizo un manejo “regular” de la puntuación=8 puntos
- Aspecto 4. Obtuvo la puntuación de “regular” en claridad= 8 puntos
- PROMEDIO: 9

A continuación se presentan los resultados por escuela.

**CARTA PERSONAL**

ASPECTO	CECyTEA	MENDEL
1. Cumplimiento de los elementos	9.5	9.7
2. Ortografía	8	8
3. Puntuación	7.8	8.2
4. Claridad	9.1	9.2
<b>PROMEDIO</b>	<b>8.6</b>	<b>8.7</b>

**LECTURA**

ASPECTO	CECyTEA	MENDEL
1. Uso de sinónimos	9.6	9.5
2. Localización de la idea principal	8	7.2
3. Comprensión de la lectura	8.2	7.8
4. Inferencia del significado de las palabras que aparecen en la lectura	8.1	7.4
<b>PROMEDIO</b>	<b>8.4</b>	<b>7.9</b>

**ENSAYO**

ASPECTO	CECyTEA	MENDEL
1. Manejo de la estructura	8.5	8
2. Creatividad y originalidad	7.7	8.2
3. Ortografía	7.5	7.5
4. Uso de sinónimos	9.2	9.7
5. Puntuación	7.6	8.5
6. Coherencia	8.3	7.9
<b>PROMEDIO</b>	<b>8.1</b>	<b>8.3</b>

### **3.2.2 DE LA ENCUESTA**

Además de los ejercicios, se les aplicó a los alumnos una encuesta sobre sus hábitos de lectura y su acceso a las bibliotecas.

A continuación se presenta la tabla de resultados. Para obtener los porcentajes, se procedió de manera similar a como se hizo en el caso de los ejercicios. Por ejemplo, del total de 107 alumnos del CECyTEA, el 84.2 % afirmó que sí le gusta leer.

## TABLA DE RESULTADOS

## ENCUESTA

	CECyTEA	CECyTEA	CECyTEA		MENDEL	MENDEL	
ASPECTO	2°. A	2°. B	2°. C	TOTAL	2°. A	2o. C	TOTAL
1 ¿Te gusta leer?							
a) sí	57.1 %	85.7 %	97.4 %	84.2 %	90.6 %	76 %	84.2 %
b) no	42.8 %	14.2 %	2.5 %	15.7 %	9.3 %	24 %	15.7 %
2. ¿Cuántas horas semanales lees?							
a) más de 5	0 %	8.5 %	12.8 %	8.4 %	6.2 %	0 %	3.5 %
b) 2.5 a 5	9.5 %	28.5 %	35.8 %	27.3 %	31.2 %	28 %	29.8 %
c) 0.5 a 2	71.4 %	60 %	43.5 %	55.7 %	56.2 %	60 %	57.8 %
d) 0	14.2 %	2.8 %	7.6 %	7.3 %	6.2 %	9.3 %	8.7 %
3. ¿Es importante leer?							
a) sí	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100%	100 %
b) no	0 %	0 %	0%	0 %	0 %	0 %	0 %
4 .¿Tienes libros en casa?							
a) sí	90.4 %	94.2 %	97.4 %	94.7 %	100 %	100 %	100 %
b) no	9.5 %	5.7 %	2.5 %	5.2 %	0 %	0 %	0 %
5.No. de libros en casa							
a) más de 30	0 %	5.7 %	5.1 %	4.2 %	25 %	18.7 %	24.5 %
b) 21 a 30	0 %	2.8 %	2.5 %	11.5 %	62.5 %	53.1 %	64.9 %
c) 11 a 20	9.5 %	80 %	51.2 %	52.6 %	12.5 %	6.2 %	10.5 %
d) 5 a 10	80.9 %	5.7 %	15.3 %	26.3 %	0 %	0 %	0 %
e) 0	9.5 %	5.7 %	2.5 %	5.2 %	0 %	0 %	0 %
6.¿Tienes un lugar en casa apropiado para leer?							
a) sí	66.6 %	80 %	82 %	77.8 %	78.1 %	60 %	70.1 %
b) no	33.3 %	20 %	18 %	22.2 %	21.9 %	40 %	29.9 %
7 .No. de bibliotecas que hay en tu comunidad							
a) más de 20	0 %	0 %	0%	0 %	3.1 %	0 %	1.7 %
b) 11 a 20	0 %	0 %	0 %	0 %	9.3 %	0 %	5.2 %
c) 6 a 10	0 %	0 %	0 %	0 %	6.2 %	20 %	12.2 %
d) 1 a 5	90.4 %	94.2 %	84.6 %	89.4 %	50 %	50 %	49.1 %

e) 0	4.7 %	5.7 %	15.3 %	9.4 %	0 %	0 %	0 %
f) no sé	4.7 %	0%	0 %	1 %	31.2 %	28 %	29.8 %
8. ¿Con qué frecuencia vas a la biblioteca?							
a)1 vez por semana o más	9.5 %	0 %	7.6 %	5.2 %	6.2 %	4 %	5.2 %
b)cada 15 días	28.5 %	48.5 %	46.1 %	43.1 %	40.6 %	16 %	29.8 %
c)cada vez que me dejan un trabajo	28.5 %	25.7 %	28.2 %	27.3 %	15.6 %	28 %	21 %
d)nunca	33.3 %	25.7 %	7.6 %	20 %	37.5 %	52 %	43.8 %
9. ¿Te agrada ir?							
a)sí	66.6 %	80 %	79.4 %	76.8 %	53.1 %	40 %	47.3 %
b)no	33.3 %	20 %	20.5 %	23.1 %	43.7 %	60 %	51.8 %

# CONCLUSIONES

## 1. DE LOS RESULTADOS DEL TRABAJO DE INVESTIGACIÓN

Como se puede apreciar en las tablas y en las gráficas anteriores, hay algunas diferencias en los resultados de ambas escuelas; sin embargo no son tan significativas como era de esperarse. Cabría suponer que los puntajes del Instituto Mendel iban a ser mucho más altos que los del CECyTEA, dadas las carencias que sufren los alumnos del CECyTEA.

### ORTOGRAFÍA

Fue de llamar la atención que –en este aspecto- el promedio resultara igual en las dos instituciones, tanto en el ejercicio de la carta como en el del ensayo. Sin embargo, pude observar que los tipos de errores ortográficos son distintos. En el caso del Mendel, los errores más frecuentes son de acentuación. En el CECyTEA, además de estos errores, encontré faltas de otro tipo, tales como: confusión en el uso de la “b” y la “v”; e incluso errores inusuales en alumnos de ese nivel, como: “lla” en vez de “ya” o “legos” en lugar de “lejos” y palabras con doble “r” al principio.

Así que, aunque el promedio sea el mismo, considero que aparecen errores ortográficos más graves entre los alumnos del CECyTEA.



## CLARIDAD Y COHERENCIA

En este rasgo los resultados de las dos escuelas fueron muy semejantes. Ambas obtuvieron una calificación “regular”.

## PUNTUACIÓN

En cuanto a este aspecto, los resultados fueron más altos entre los alumnos del Mendel.

En general, podríamos decir que en el ejercicio de lectura de comprensión el CECyTEA obtuvo una puntuación más alta; mientras que en los ejercicios de expresión escrita el Mendel obtuvo puntuaciones más elevadas.

Hay que tomar en cuenta que estos ejercicios se aplicaron a alumnos de segundo semestre, si se sometiera a dichas pruebas a los alumnos de sexto semestre las diferencias serían mucho más notorias. Recordemos que los alumnos del CECyTEA cursan solamente dos semestres de Taller de Lectura y Redacción (4 horas a la semana), mientras que los alumnos del Mendel llevan cuatro o cinco semestres (5 horas a la semana) de materias del área de Lengua y Literatura, además de todas las otras materias del área humanística.

Considero que ambos planes de estudio están desequilibrados. En el CECyTEA el programa se enfoca a cuestiones prácticas como ortografía y redacción de documentos simples, y además debemos recordar que las materias del área humanística son pocas.

## **2. DE LAS INFLUENCIAS EXTERNAS**

### **A) HÁBITOS DE LECTURA**

Si observamos la tabla, podremos constatar que los hábitos de lectura de los alumnos de ambas escuelas son similares.

Curiosamente el porcentaje de alumnos que respondió que sí le gusta leer es el mismo: 84.2 %.

El número de horas por semana que afirman dedicar a la lectura, es más o menos similar: la mitad de ellos respondió que se ocupa en esta actividad entre media hora y 2 horas a la semana.

El resto, aparentemente, lee más de 2 horas por semana. El porcentaje de los que no leen es bajo.

### **B) NÚMERO DE LIBROS EN CASA**

Cuando se les preguntó si tenían libros en casa y en qué cantidad, hubo diferencias notables.

En este aspecto es donde se advierte la influencia de la situación económica. Los alumnos del Mendel tienen más libros en casa, mientras que entre los alumnos del CECyTEA hubo quien afirmó que no tenía libros en casa.

## **C) NÚMERO Y CALIDAD DE BIBLIOTECAS**

### **\* CECYTEA**

Los alumnos del CECyTEA disponen de pocas y raquíticas bibliotecas:

#### **1. BIBLIOTECA J. GÓMEZ PORTUGAL**

Está ubicada en la comunidad de Margaritas (Jesús María, Ags.).

Es un recinto pequeño que dispone de 3 mesas y unas 20 ó 30 sillas.

\*El número de ejemplares que alberga es de 4,500.

\*Horario: lunes a viernes de 11:00 a 16:00 hrs.

\*Servicios que ofrece: estantería abierta, préstamo a domicilio, dos computadoras (con internet), talleres de fomento a la lectura.

\*Personal que labora ahí: 7 personas.

#### **2. BIBLIOTECA PROFA. MA. LUISA VILLANUEVA LÓPEZ**

Está ubicada en la misma comunidad de San Francisco de los Romo, Ags.

Su construcción abarca unos cien metros cuadrados. Dispone de 12 mesas, 54 sillas, servicios sanitarios, etc.

\*Número de libros que alberga: 7,250.

\*Horario: lunes a viernes de 10:00 a 14:00 y de 16:00 a 18:00 hrs.

\*Servicios que ofrece: t.v. y video casetera, dos máquinas de escribir, estantería abierta, préstamo a domicilio, “La hora del cuento” y Círculo de lectura.

\*Personal que labora ahí: una encargada y 4 prestadores de servicio social del CECyTEA.

### 3. BIBLIOTECA DEL PLANTEL CECyTEA SAN FRANCISCO DE LOS ROMO

La biblioteca del plantel es una aula amplia que se usa también como laboratorio de idiomas y, ocasionalmente, como salón de clases. Por lo tanto, para la biblioteca como tal sólo se usa una mesa amplia y unas cuantas sillas.

\* Número de ejemplares disponibles: 1,900

\* Horario: de lunes a viernes de 9:00 a.m. a 5:00 p.m.

\* Servicios que ofrece: préstamo de libros para su uso dentro de la biblioteca y préstamo a domicilio.

\* Flujo diario: muy variable. Generalmente son pocos los que acuden en busca de libros (de cinco a diez personas diariamente); tiene mayor demanda el servicio de fotocopias. Aunque hay ocasiones en que algún maestro lleva al grupo completo en la hora de clase a realizar algún ejercicio de consulta.

## \* MENDEL

En la ciudad de Aguascalientes se encuentran diseminadas incontables bibliotecas pequeñas. Sin embargo, cuando se les preguntó a los alumnos del Mendel cuáles consideraban como las bibliotecas principales de la entidad y a cuáles asistían, mencionaron principalmente dos: La biblioteca Central de la UAA y la biblioteca “Torres Bodet”. Por lo tanto nos ocuparemos de estos dos recintos y describiremos también la biblioteca del Mendel.

### 1. BIBLIOTECA PÚBLICA “JAIME TORRES BODET”

Es una biblioteca bastante grande. En la planta alta tiene: dos salas de lectura, cubículos de estudio, oficinas y servicios sanitarios. En la planta baja: sala de consulta, sala audiovisual,

Hemeroteca, sala infantil, auditorio (con capacidad para 60 personas), sala de máquinas de escribir, sala de fotocopiado.

- Número de libros: 40 000 aproximadamente.
- Horario y días de servicio: de lunes a sábado de 10:00 a.m. a 8:00 p.m.
- Servicios que ofrece:
  - a) Préstamo: interno y a domicilio
  - b) Asesoría y orientación a usuarios
  - c) Préstamo de máquinas de escribir
  - d) Préstamo de cubículos de estudio

e) Préstamo de aparatos audiovisuales

f) Fotocopiado

g) Internet

h) Cursos de computación

i) Conferencias

j) Círculos de lectura

- Personal que labora en la biblioteca: 25 personas, entre bibliotecarios, secretarias, veladores y personal de intendencia.

## 2. BIBLIOTECA CENTRAL DE LA UAA

Es una biblioteca amplia. Dispone de dos pisos y un sótano.

- Acervo:

231,900 libros

11,000 tesis

38,000 transparencias

9,000 mapas

498 cassettes

1,800 videos

125 discos compactos de audio

1,054 títulos de publicaciones periódicas

- Horarios y días de servicio: de lunes a viernes de 7:00 a 21:00 horas; sábados de 7:00 a 14:30 horas.

- Servicios que ofrece:
  - a) Préstamo interno (al público en general)
  - b) Préstamo a domicilio (sólo a los alumnos y maestros de la UAA)
  - c) Préstamo de cubículos y videos
  - d) Impresión de documentos
  - e) Consulta a la base de datos
  - f) Fotocopias
  - g) Internet
  - h) Venta de libros

- Personal que ahí labora: 100 personas, entre orientadores, asistentes, procesadores, técnicos, secretarias, etc.

### 3. BIBLIOTECA DEL PLANTEL

- Las dimensiones de la biblioteca del Mendel son similares a las de la biblioteca del CECyTEA. La biblioteca ocupa un aula grande que sólo se usa para este fin.



- Número de ejemplares: 7,000
- Horarios y días de servicio: lunes a sábado de 8:00 a 14:20 horas
- Servicios que ofrece: préstamo interno y préstamo a domicilio, dos computadoras con material multimedia.
- Flujo diario: acuden a visitar la biblioteca diariamente entre 35 y 40 alumnos.

Como podemos observar, los alumnos del CECyTEA viven en comunidades donde hay pocas y exiguas bibliotecas. Los alumnos del Mendel tienen acceso a más y mejores bibliotecas.

#### **D) GUSTO POR LA LECTURA**

A pesar de que sus bibliotecas son pequeñas y de pocos ejemplares, es más alto el porcentaje de los alumnos del CECyTEA que el de los del Mendel, a quienes les agrada la lectura. Tal vez será porque los alumnos del Mendel tienen en la ciudad otro tipo de actividades y distracciones que los atraen, tales como discotecas, cines, etc.

### 3. PROPUESTAS DE SOLUCIÓN

Como se habrá podido constatar, los planes de estudio del Mendel son muy completos en lo que respecta a la materia de español. Sin embargo a veces se le da poco énfasis a los aspectos elementales de la redacción. Por lo tanto, he implementado ejercicios complementarios como: la elaboración de algunos tipos de documentos básicos (pagaré, recibo, etc.). Además los motivo a que escriban ensayos y reseñas, puesto que -aunque no están marcadas en el programa- son útiles en su vida escolar, ya que con frecuencia los maestros de otras materias les piden que redacten textos de este tipo.

Los alumnos del CECyTEA están en cierta desventaja en el campo de las humanidades. Ya hemos comprobado que sus planes de estudio son muy pobres en cuanto al área humanística y más todavía en lo que se refiere específicamente a las asignaturas de español. Además su acceso a fuentes bibliográficas es limitado. Con la finalidad de mejorar la situación de estos alumnos en la materia de español, he tomado algunas medidas:

**1.- Diccionario de errores ortográficos.** Cuando les reviso sus tareas y ejercicios, les señalo las palabras que están mal escritas; ellos tienen que transcribirlas a una pequeña libreta que tienen para ese fin, e investigar el significado en el diccionario.

**2.- Donación de libros.** El semestre pasado les pedí que compraran o reprodujeran un libro cada quien, las propuestas fueron tres: Canek de Ermilo Abreu Gómez, El túnel de Ernesto Sábato y El llano en llamas de Juan Rulfo. Dividí a cada grupo en tres secciones y asigné un libro a cada una de ellas. La idea era que, por turnos, todos leyeran los tres libros. Este plan no funcionó del todo, ya que cuando llegaba el momento de intercambiar los libros, había quienes prestaban un libro pero no recibían ninguno a cambio, otros los perdían o no los entregaban a tiempo. Además de que nunca faltaba el holgazán que quería que le “platicaran” el libro que le tocaba leer para ese periodo. Sin embargo, hubo quienes sí (digamos el 50 ó 60 % de cada grupo) leyeron los tres libros. Además yo los animé a que donaran su libro a la biblioteca del plantel una vez terminado el semestre.

Como me parecía muy problemático este intercambio (yo perdía mucho tiempo en organizarlos y había muchas quejas), decidí intentar otras opciones. Les pedí que ellos buscaran novelas de escritores latinoamericanos y europeos de cierto prestigio, aquellos considerados “clásicos”, en las bibliotecas cercanas. Igualmente los resultados fueron satisfactorios sólo en parte, ya que muchos alumnos terminaron por leer algún libro de “superación personal” que tenían en casa.

Finalmente, en la última reunión de academia hicimos una petición de libros a la Dirección General de los CECyTEAs de nuestra entidad. Todos los maestros de español estuvimos de acuerdo en tres puntos: a) los estudiantes disponen de pocos ejemplares para leer, b) la presencia de la literatura dentro

los programas es casi nula, c) la mayor parte de los alumnos no poseen los recursos económicos para comprar libros. Así que decidimos solicitar para cada plantel veinte ejemplares de las siguientes obras:

Abreu Gómez, Ermilo. *Canek*.

Kafka, Franz. *La metamorfosis*.

Fuentes, Carlos. *Aura*.

Hesse, Hermann. *Demian*.

Coelho, Paulo. *El Alquimista*.

Asimismo se acordó con los bibliotecarios que el préstamo de estos libros en lugar de ser por tres días, fuera por quince días. La petición fue cumplida. Esperemos que funcione.

**3. Visita a la biblioteca.** Por dos años consecutivos, hemos organizado una visita anual a la Biblioteca Pública “Jaime Torres Bodet” para los alumnos de 2º. Semestre del CECyTEA. Como parte del recorrido, incluimos también la visita al Museo de Arte Contemporáneo, ubicado muy cerca de la biblioteca. Los alumnos se entusiasman con el paseo y además se siembra en ellos la inquietud de que realicen nuevas visitas a estos sitios por iniciativa propia.

En la biblioteca se les da una plática sobre la fundación de la biblioteca, por qué recibe este nombre y cómo está organizada. Luego recorren con un guía todas las salas y finalmente se les informa qué otros servicios, además del préstamo interno de libros y de otros materiales educativos, ofrece la biblioteca.

Entre estos servicios está el de préstamo de libros a domicilio. Desafortunadamente los alumnos del CECyTEA no pueden gozar de dicho beneficio, ya que por política de la biblioteca sólo los habitantes de la ciudad capital pueden tramitar la credencial que se usa con este fin. Cuando hablé con la directora de la biblioteca para proponerle un convenio que permitiera estos préstamos, argumentó que es difícil localizar a las personas de los municipios cuando éstas no devuelven los libros.

En el Museo de Arte Contemporáneo les informan cuándo fue fundado, qué era este sitio antes de ser Museo, etc. Además el guía les explica algunos aspectos que pueden analizar de una obra plástica: la composición, la textura y el manejo de los colores. Al final se les entrega un cuestionario sobre los rasgos principales que pueden ser identificados en una pintura, y se les pide que, para llenarla, observen la pintura del museo que más les haya gustado.

## CONCLUSIÓN GENERAL

Como se mencionó al inicio del trabajo, el objetivo de este informe era proporcionar un panorama general de mi experiencia docente en el Instituto Mendel y en el CECyTEA, asimismo se pretendía presentar el resultado de la investigación de campo realizada con estudiantes de ambas escuelas para constatar su nivel de desarrollo en el área de español.

A partir del análisis comparativo tanto de los programas de ambas instituciones como de los ejercicios y encuestas aplicadas a los alumnos de dichas escuelas, se puede establecer:

a) El nivel inferior en el área de español que muestran los alumnos del CECyTEA con respecto a los estudiantes del Instituto Mendel. Aunque en mi labor cotidiana en el aula este contraste es evidente, en los resultados ya expuestos las diferencias entre ambas escuelas no son tan notables. Es pertinente aclarar que este trabajo pretende ser solamente una aproximación a dicha realidad y no un estudio exhaustivo y concluyente, para obtener resultados más precisos sería necesario utilizar otras herramientas, revisar los ejercicios con “doble ciego” – para evitar apreciaciones subjetivas de parte del investigador- y comparar cantidades iguales de alumnos de cada institución, entre otras cosas.

b) La preferencia que otorga cada sistema al desarrollo de ciertas habilidades lingüísticas. Mientras que los programas del CECyTEA confieren igual

importancia a la lectura que a la expresión oral y escrita, los programas del Instituto Mendel ponen énfasis en la ejercitación de la lectura y de la expresión escrita. Sin embargo los planes de estudio del Instituto Mendel dedican tres semestres más a la realización de dicha tarea, lo que da como resultado que, una vez concluido el bachillerato, los alumnos de los bachilleratos incorporados a la UAA presentan en general un mejor nivel en el área de español, dato comprobable en el examen anual de calidad (EXANI) que se aplica a todo estudiante que ha concluido la preparatoria.

c) La pobreza de recursos bibliográficos que el medio sociocultural ofrece a los adolescentes -especialmente en las áreas rurales- para un efectivo desarrollo y valoración de su lengua materna. Debido a lo cual, como ya se expuso en este informe, el profesor se ve en la necesidad de subsanar estas carencias a través de diversas estrategias: intercambios de material bibliográfico, reproducción de libros, visitas a la biblioteca y petición de obras literarias a los directivos de la institución.

d) La reducida aportación de instrumentos (programas, materiales didácticos, cursos de capacitación) realmente eficaces por parte de las instituciones aquí detalladas, para que el proceso de enseñanza-aprendizaje de la lengua española alcance un nivel óptimo.

e) La tendencia cada vez más generalizada (sobre todo en los bachilleratos tecnológicos) a restar importancia a las materias humanísticas, lo que genera estudiantes con una estrecha visión del mundo, incapaces de juzgar su realidad sociocultural con un sentido crítico; lo cual se aleja del ideal de un modelo de educación integral.

f) La sobre valoración del aprendizaje del inglés en detrimento de la lengua materna. Ya que además de que los jóvenes son constantemente bombardeados por publicidad, canciones, etc. en este idioma, los planes de estudio de los bachilleratos técnicos conceden al estudio del inglés seis semestres, y a la asignatura de español apenas dos semestres.

Pese a todas las condiciones adversas, podríamos afirmar que el profesor siempre tiene la opción de buscar nuevas herramientas que lo auxilien en su labor, siempre tiene la alternativa de realizar su mejor esfuerzo con los elementos humanos y materiales de que dispone. El trabajo que he realizado así lo demuestra.



## OBRAS CONSULTADAS

Alcocer, Martha. "Investigación acción participativa" en Galindo Cáceres, José. *Técnicas de investigación en sociedad, cultura y comunicación*. México: Pearson-Addison Wesley Longman, 1998.

Arreola, Juan José (comp.). *Lectura en voz alta*. México: Porrúa, 1994.

Ávila Storer, Jorge y Adelina Alcalá (comp.). *Introducción Literaria*. Aguascalientes: UAA, 1992.

\_\_\_\_\_. *Lengua Española*. Aguascalientes: UAA, 1992.

\_\_\_\_\_. *Literatura Hispanoamericana*. Aguascalientes: UAA, 1995.

\_\_\_\_\_. *Literatura Mundial*. Aguascalientes: UAA, 1998.

Celorio, Gonzalo y Francisco Hinojosa. *Literatura Mexicana e Hispanoamericana*. México: Santillana, 1999.

DEGETI. *Guía de carreras. Estudios de nivel medio superior*. México: Editado por la Coordinación Nacional de CECyTEs, 1999.

De Schutter, Antón. *Investigación Participativa*. México: CREFAL, 1981.

Estrada Jasso, Andrés y Leticia Pérez Gutiérrez. *Textos literarios II*. Preparatoria Abierta. México: SEP, 1983.

INEGI. "IV al XII Censos de Población y Vivienda (1930- 2002)". [www.inegi.gob.mx], 20 diciembre 2002.

Leal Menchaca, Miguel Ángel. *Taller de lectura y redacción II, Cuadernillo de evaluación*. México: SEP/ EMSAD.

\_\_\_\_\_. *Taller de lectura y redacción II, Cuadernillo de procedimientos*. México: SEP/ EMSAD.

Lozano, Lucero. *Análisis y comentarios de textos literarios I y II*. México: Libris, 1998.

\_\_\_\_\_. *Lecturas para adolescentes (tomos 1-4)*. México: Libris, 2000.

\_\_\_\_\_. *Lengua Española 1*. México: Libris, 2000.

\_\_\_\_\_. *Taller de lectura y redacción 1*. México: Libris, 1998.

Moreno Pestaña, José y Ma. Ángeles Espadas. “Investigación- acción participativa”. [www.universidadcomplutensedemadrid] ,20 diciembre 2002.

*Plan de estudios de bachillerato 1992*. Dirección general de asuntos académicos, Centro de enseñanza media. Aguascalientes: UAA.

*Plan de estudios de bachillerato 1998*. Dirección general de asuntos académicos, Centro de enseñanza media. Aguascalientes: UAA.

Trejo Cazares, Ma. del Carmen. *Taller de lectura y redacción I, Cuadernillo de evaluación*. México: SEP /EMSAD.

\_\_\_\_\_. *Taller de lectura y redacción I, Cuadernillo de procedimientos*. México: SEP/ EMSAD.